



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 02.07.1998
KOM(1998) 405 endelig udg.

97/ 0121 (SYN)

Revideret forslag til

RÅDETS HENSTILLING

angående europæisk samarbejde indenfor kvalitetssikring i de videregående uddannelser

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens
artikel 189 C, litra d)

BEGRUNDELSE

1. Den 28. maj 1998 fremsatte Europa-Parlamentet under andenbehandlingen forslag om en ændring af Rådets fælles holdning med henblik på vedtagelse af Rådets henstilling angående europæisk samarbejde indenfor kvalitetssikring i de videregående uddannelser¹. I overensstemmelse med artikel 189 C, litra d), i EF-traktaten behandler Kommissionen på ny det forslag, på grundlag af hvilket Rådet har fastlagt sin fælles holdning, under hensyn til den af Europa-Parlamentet foreslåede ændring.
2. Ændringen vedrører følgende ændring af del I, punkt A, led 2, i den fælles holdning:

“at tilskynde de videregående uddannelsesinstitutioner til og hjælpe dem med at anvende passende midler, navnlig evaluering, som et middel til at forbedre uddannelsens og deres anden vigtige opgave - forskeruddannelsens kvalitet;”
3. Under førstebehandlingen havde Parlamentet vedtaget en ændring, som henviste til indførelse af evalueringssystemer på hele forskningsområdet. Kommissionen havde afvist ændringen, for henstillingens retsgrundlag (artikel 126 og 127 i traktaten) dækker ikke forskning.
4. I modsætning hertil henviser den ændring, der blev foreslået under andenbehandlingen, til forskeruddannelse, der indgår som et vigtigt led i de videregående uddannelsesinstitutioners opgaver, og som ofte er tæt forbundet med uddannelse i almindelighed. En sådan henvisning er en nyttig forklaring, og Kommissionen accepterer derfor den ændring, som Parlamentet har foreslået.

¹ Vedtaget den 26. februar 1998; endnu ikke offentliggjort.

Kommissionens oprindelige forslag: KOM(97) 159, endelig udg.; Kommissionens ændrede forslag: KOM(97) 707, endelig udg.

REVIDERET FORSLAG

Den ændring, som Parlamentet har vedtaget, og som Kommissionen har accepteret, indebærer en ændring af del I, punkt A, i henstillingen, som derfor lyder som følger (ændring understreget):

“A. at de støtter og eventuelt indfører gennemsigtige kvalitetsevalueringssystemer med henblik på:

- at bevare de videregående uddannelsers kvalitet på de økonomiske, sociale og kulturelle betingelser, der hersker i deres lande, under hensyn til den europæiske dimension og en verden i hastig forandring;
- at tilskynde de videregående uddannelsesinstitutioner til og hjælpe dem med at anvende passende midler, navnlig evaluering, som et middel til at forbedre uddannelsens og deres anden vigtige opgave - forskeruddannelsens kvalitet;
- at fremme den gensidige udveksling af oplysninger om kvaliteten og kvalitetssikringen på EF- og verdensplan og at tilskynde til samarbejde mellem de højere uddannelsesinstitutioner på dette område;”.

ISSN 0254-1459

KOM(98) 405 endelig udg.

DOKUMENTER

DA

16 04 10 06

Katalognummer : CB-CO-98-416-DA-C

ISBN 92-78-37500-4

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer
L-2985 Luxembourg